

Санкт-Петербург, ул. Проспект Непокоренных, д. 17, корп. 4, лит. В, оф. 712,
ООО «Теплолюкс Северо-Запад», Тел.: (812) 655-07-06, E-mail: pestova@sst.ru,
www.salon-komforta.ru

Саранск, ул. Пролетарская, д. 130, оф. 9, ИП «Полетаев Р.А.»
Тел.: (8342) 24-85-37, (927) 970-96-20, E-mail: teppol13@gmail.com

Саратов, ул. Чернышевского, д. 153, оф. 609, ООО «ТЕПЛОЛЮКС-САРАТОВ»
Тел.: (8452) 227-243, 236-212, E-mail: rodinanat@yandex.ru

Сыктывкар, ул. Первомайская, д. 25, оф. 405, ООО «ТЕПЛОЛЮКС-КОМИ»,
Тел.: (89222) 72-07-20

Тамбов, ул. Гоголя, д. 6^А, ООО «Мастер Свет»,
Тел.: (4752) 75-93-03, 8-910-758-15-85

Тверь, пр. Победы, д. 3, оф. 501, ООО «Компания МИР+М»,
Тел.: (4822) 36-67-66, 777-559, E-mail: mirm@mir-m.ru, www.mir-m.ru

Тула, ул. Колетвинова, д. 6, оф. 40, ООО «ТЕПЛОЛЮКС-ТУЛА»,
Тел.: (4872) 70-22-23, (910) 940-05-01, (910) 942-25-52,
E-mail: teplolux@tula.net, www.teplolux-tula.ru

Тюмень, ул. Пермякова, д. 19, ООО «ТЕПЛОЛЮКС-ТЮМЕНЬ»,
Тел.: (3452) 363-365, 363-310, 792-860, E-mail: tit@sibtel.ru, www.teplolux.tyumen.ru

Уфа, ул. Красноводская, д. 3, ООО «ССТ-УФА»,
Тел.: (347) 241-63-78, 241-73-86, E-mail: sst-ufa@mail.ru, www.teplolux-ufa.ru

Хабаровск, ул. Ленинградская, д. 28-и, оф. 306, ООО «ССТ-Хабаровск»,
Тел.: (4212) 38-19-60, E-mail: sstkhabarovsk@mail.ru

Челябинск, ул. Володарского, д. 7, оф. 1, ООО «ПРОМЭЛЕКТРООБОГРЕВ»,
Тел.: (351) 264-65-68, E-mail: p-e-o@mail.ru, www.teplolux-ch.ru

Челябинск, ул. Энтузиастов, д. 12, оф. 100,
ООО «НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОМФОРТ ЧЕЛЯБИНСК»,
Тел.: (351) 269-66-55, 269-66-77, E-mail: nkchel@mail.ru, www.komfort74.ru

Чита, ул. Курнатовского, д. 25, корпус 2, офис 10, «ТЕПЛОЛЮКС-ЗАБАЙКАЛЬЕ»
Тел.: (3022) 35-57-42, E-mail: teplolux@chitaonline.ru

Ярославль, ул. Лисицына, д. 3^А, ООО «Электро Маркет»,
Тел.: (4852) 48-62-69, 45-88-69, E-mail: uprav@teplolux.org, www.electropostavka.ru

Ярославль, ул. Полушкина Роща, д. 9^Б, офис 202, ООО «ТЕПЛОЛЮКС-ЯРОСЛАВЛЬ»,
Тел.: (4852) 40-85-66, 8-960-528-64-62, E-mail: info@teplolux-yaroslavl.ru

Содержание

1. Общие положения и рекомендации	2
2. Назначение системы обогрева	3
3. Состав комплекта Green Box	5
4. Подготовка к монтажу	8
5. Монтаж системы обогрева Green Box	12
6. Включение и эксплуатация системы	26
7. Советы и замечания	26
8. Ваша безопасность	29
9. Гарантийный талон	31
10. План помещения	33
11. Приложение	34
12. Сервисные центры	38

1. Общие положения и рекомендации

Уважаемый покупатель, Вы приобрели систему обогрева Green Vox. Благодарим Вас за покупку. Мы уверены, что наша продукция оправдает Ваши ожидания и принесет тепло и уют в Ваш дом.

Перед установкой системы просим ознакомиться со следующими рекомендациями:

- ❑ Для надежной работы системы обогрева Green Vox рекомендуем приобрести комплект Orange Vox, в который входят терморегулятор, датчик температуры, защитная гофрированная трубка для датчика температуры и сервисная коробка.
- ❑ Убедитесь еще раз, что площадь обогрева выбранной Вами системы обогрева соответствует площади, которую Вам необходимо обогреть. Рекомендации по выбору системы и шагу укладки нагревательного кабеля изложены в **Приложении** к настоящей инструкции. При укладке кабеля придерживайте рекомендованный шаг, не допуская сближения на расстояние менее **60 мм**.
- ❑ Перед установкой еще раз убедитесь, что установка системы допустима под то покрытие пола, которое Вы намерены уложить. Система Green Vox предназначена для установки под керамическую или каменную плитку в плиточный клей либо в цементно-песчаную стяжку.
- ❑ Спланируйте расположение и установку нагревательного кабеля так, чтобы при проведении последующих работ не повредить кабель.
- ❑ Если вы не планируете укладку плитки сразу после монтажа нагревательных секций, примите меры

Казань, ул. Вишневского, д. 49Б, ООО «ТЕПЛОЛЮКС КАЗАНЬ»,
Тел.: (843) 277-03-66, 277-26-70, E-mail: tka@mail.ru, www.teplolux-kazan.ru

Киев (Украина), ул. Луговая, д. 9, ООО «ТЕПЛОЛЮКС УКРАИНА»,
Тел.: (38044) 499-11-22, E-mail: info@teplolux.com.ua, www.teplolux.com.ua

Краснодар, ул. Рылеева, д. 145, ООО «ТЕПЛОЛЮКС СЕВЕРНЫЙ КАВКАЗ»,
Тел.: (861) 220-78-00, 220-78-01, E-mail: kovih@mail.ru, www.sstkavkaz.ru

Красноярск, ул. Партизана Железняка, д. 26, ООО «ССТ-КРАСНОЯРСК»,
Тел.: (391) 259-16-82, 228-00-28, E-mail: sst@kgs.ru, www.teplomag-k.ru

Минск, ул. Лили Карастояновой, д. 32, оф. 407, ИП «ССТ Бартек»,
Тел.: (37517) 335-02-16, 335-02-89, 335-02-90, E-mail: info@sstbartec.by

Мурманск, ул. Орликова, д. 29, оф. 835, ЧП «БОБРОВСКАЯ И.А.»,
Тел.: (8152) 45-66-88, 25-28-02, E-mail: teplomurmansk@mail.ru

Нижний Новгород, Советский р-н, ул. Бикетова, д. 32, ООО «ТЕПЛОЛЮКС-Н.Н.»,
Тел.: (831) 412-23-72, 463-91-26, E-mail: teploluxnn@yandex.ru

Новосибирск, ул. Инская, д. 39, ООО «ССТ-НОВОСИБИРСК»,
Тел.: (383) 206-03-90, 287-00-74, E-mail: teplolux_sst@mail.ru

Омск, ул. Звездова, д. 128, ООО «ТЕПЛОЛЮКС ОМСК»,
Тел.: (3812) 32-49-42, 32-48-46, E-mail: mail@teploluks-omsk.ru

Оренбург, пер. Телевизионный, д. 1; ул. Шевченко, д. 251/2 ПКФ «Центр теплых полов»,
Тел.: (3532) 37-02-70, 96-68-77

Пермь, ул. Макаренко, д. 56, ООО «ТЕПЛОЛЮКС-ПЕРМЬ»,
Тел.: (342) 261-91-55, 261-91-66, E-mail: info@teplolux.perm.ru, www.teplolux.perm.ru

Петропавловск-Камчатский, ул. Молчанова, д. 10а, Компания «Вариант»,
Тел.: (4152) 25-77-38, 46-85-34, E-mail: dvl@kamvariant.ru

Ростов-на-Дону, Университетский пер., д. 115, ООО «ТЕПЛОЛЮКС-ЮГ»,
Тел.: (863) 261-31-80, E-mail: info1@teplolux.net, www.teplolux.net

Рязань, ул. Островского, д. 111А, ООО «Системы Обогрева»,
Тел.: (4912) 76-18-54, (915) 591-13-05, E-mail: ryazan@prostoteplo.ru, www.prostoteplo.ru

Самара, ул. Революционная, д. 70 литер 1, оф. 9, ООО «ТЕПЛОЛЮКС-САМАРА»,
Тел.: (846) 267-31-28, 372-00-51, E-mail: teploluks@samaramail.ru

12. Сервисные центры

Актобе (Казахстан), ул. Жургенова, д. 177 «Д», ТОО «С.Т.С.-АЗИЯ»,
Тел.: (77132) 96-56-80, 40-21-39, 40-21-42, E-mail: sts.com@mail.ru

Алматы (Казахстан), ул. Грановского, д. 7, ТОО «ССТ Казахстан»,
Тел.: (7727) 377-49-45, E-mail: office@sst.kz, www.sst.kz

Астана (Казахстан), ул. Манаса, д. 13, ТОО «НСТ-ТЕПЛОЛЮКС»,
Тел.: (77172) 36-08-13, 36-49-95, E-mail: nst@teplolux.info, www.teplolux.info

Бишкек, ул. Уметалиева, 101 «А», «Электромкомплекс»,
Тел.: +996 (312) 47-97-39, 47-14-46, 68-41-76, E-mail: office@elcom.kg, www.elcom.kg

Брянск, ул. Воровского, д. 16 корпус 16, ООО «Центр-Плюс»,
Тел.: (4832) 28-06-94, 8-906-502-33-72, E-mail: centr-plus@mail.ru

Владивосток, ул. Посадская д. 20, 1^й этаж, КОМПАНИЯ «ТЕПЛОЛЮКС ДВ»,
Тел.: (4232) 46-55-55, 46-55-00, E-mail: info@teploluxdv.ru, www.teploluxdv.ru

Владивосток, ул. Русская д. 71, оф. 18, ООО «НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОМФОРТ-ВЛАДИВОСТОК», Тел.: (4232) 240-558, 558-667, 57-87-09, E-mail: info@komfort25.ru, www.komfort25.ru

Владимир, ул. Куйбышева д. 26, рынок «Тандем», пав. «Север», оф. 2-2-15,
ООО «Системы Обогрева», Тел.: (910) 186-23-33, 189-00-06,
E-mail: vladimir@prostoteplo.ru, www.prostoteplo.ru

Волгоград, пр. Ленина, д. 88, к. 203, ООО «МЕНТОР»,
Тел.: (8442) 23-33-13, E-mail: mentor@t-k.ru

Воронеж, Московский пр., д. 82, ООО «ТЕПЛОЛЮКС ВОРОНЕЖ»,
Тел.: (4732) 755-515, 247-577, E-mail: teplolux-v@mail.ru, www.teplolux-v.ru

Душанбе, ул. Пушкина, д. 13, кв. 5, ООО «РОСТО»,
Тел.: (99248) 701-90-90, 701-80-80, E-mail: info@rosto.tj

Екатеринбург, Бульвар Культуры, д. 23, 2^й этаж, ООО ФИРМА «ТЕРМ»,
Тел.: (343) 336-61-66, 336-61-67, E-mail: info@term.ru, www.term.ru

Иркутск, ул. Нижняя Набережная, д. 12^Б, ООО «ТЕПЛОЛЮКС-ИРКУТСК»,
Тел.: (3952) 205-327, 201-060, E-mail: teplolux_irk@mail.ru

Йошкар-Ола, ул. Комсомольская, д. 125, оф. 313, ООО «ТЕПЛОГРАД»,
Тел.: (8362) 64-00-37, 45-37-56, E-mail: tdresurs@mail.ru

для предотвращения повреждения нагревательных секций за этот период времени (например, накройте секции листами картона или фанеры).

- ☐ Рекомендуем Вам использовать марки смесей, допускающие установку теплого пола.
- ☐ Перед укладкой плитки проверьте работоспособность секции, согласно указаниям, изложенным в пункте 5 (стр. 19–20, 25).
- ☐ При укладке плитки внимательно следите за тем, чтобы не сместить и не повредить кабель.
- ☐ Ознакомьтесь с пунктом 8, в котором изложены ограничения при монтаже и эксплуатации системы обогрева.

В инструкции приведены правила монтажа и подключения теплого пола Green Vox. Помните, что от правильности монтажа на 99% зависит нормальная работа теплых полов в течение многих лет. Устанавливать комплект теплого пола следует в соответствии с данной Инструкцией. Вы можете осуществить монтаж и подключение самостоятельно, с помощью квалифицированного электрика, или воспользоваться услугами наших монтажников.

2. Назначение системы обогрева

Система обогрева Green Vox – это универсальная электрическая система обогрева помещений через пол, установка которой возможна под плитку (или иное декоративное покрытие) и в стяжку. Эта система может работать как:

1. **Основная система отопления** в отдельно стоящих зданиях, в том числе в тех случаях, когда нет возможности подключиться к системе центрального отопления.
2. **Дополнительная (комфортная) система отопления.** Устанавливается совместно с отопительными приборами других типов и предназначена для достижения теплового комфорта.

Мощность нагревательной системы выбирается из следующих соображений:

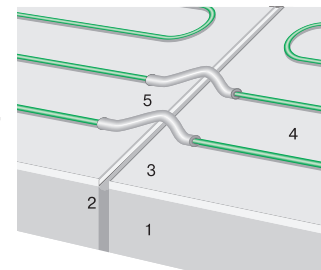
- ☐ Удельная мощность нагревательной секции должна составлять:
 - не менее 110–120 Вт на кв. метр свободной площади, когда система Green Box устанавливается как дополнительная (комфортная) система отопления.
 - 130–150 Вт на кв. метр, когда Green Box используется в качестве основной системы отопления.
- ☐ Если Green Box используется как основное отопление, площадь, на которой уложена нагревательная секция, должна составлять не менее 70% от общей площади обогреваемого помещения.

Если Вы собираетесь обогреть лоджию, балкон, зимний сад, помещение с большим количеством окон, открытых дверных проемов, арок, комнату с высотой потолка 4 м и более, обратитесь за консультацией к менеджеру по продажам или в сервисную службу. Вам помогут квалифицированно выбрать нужную систему, которая обеспечит достаточный обогрев Вашего помещения.

Термокомпенсационные швы

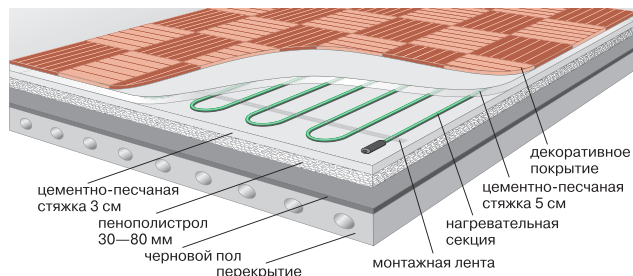
При прохождении нагревательной секции через термокомпенсационный шов здания, кабель, во избежание повреждений, пропускают через изогнутые отрезки стальных труб, заполненных песком.

- 1 — черновой пол (перекрытие)
- 2 — деформационный шов
- 3 — теплоизоляция
- 4 — нагревательная секция
- 5 — изогнутые стальные трубки, заполненные песком



Выбор теплоизоляции

В случае установки системы в цементно-песчаную стяжку мы рекомендуем уложить поверх черного пола слой жесткой теплоизоляции (пенополистерола) толщиной 30–80 мм, затем стяжку толщиной 5 см. Далее крепится монтажная лента, и монтаж продолжается, как он описан выше, в разделе 5 данной Инструкции. Разрез пола выглядит следующим образом:



При установке системы Green Box под плитку применение теплоизоляции не допускается, поскольку может привести к растрескиванию слоя клеевого раствора толщиной 5–8 мм, покрывающего нагревательный кабель.

3. Состав комплекта Green Box

1. Кабельная нагревательная секция на катушке.
2. Монтажная лента.

Для надежной работы комплекта Green Box необходимо использовать терморегулятор. Рекомендуем дополнительно приобрести комплект Orange Box.

Состав комплекта Orange Box:

1. Терморегулятор.
2. Датчик температуры.
3. Защитная гофрированная трубка с заглушкой.
4. Сервисная коробка.

Нагревательная секция (Green Box), а также терморегулятор и сервисная коробка (Orange Box) снабжены паспортами, в которых приведены их технические характеристики и гарантийные обязательства.

3.1. Нагревательная секция

Нагревательная секция — это отрезок нагревательного кабеля фиксированной длины, с одной стороны оснащенный установочным проводом длиной 3 м для подключения к электрической сети, а с другой — концевой муфтой. Соединение нагревательного кабеля с установочным проводом выполнено в герметичной соединительной муфте. Эти муфты высоконадежны, они проходят многократную проверку в заводских условиях.

Для удобства отличия секций с разной номинальной мощностью используются цвета и маркировка.

Нагревательные кабели, используемые в нагревательных секциях, изготовлены и испытаны по технологии, обеспечивающей повышенную надежность. Надежность и безопасность нагревательных секций подтверждена Российским сертификатом соответствия, Сертификатом соответствия в области пожарной безопасности, Санитарно-Эпидемиологическим Заключением.

Изоляция кабеля выполнена из прочного, термостойкого, негорючего фторполимера. Экран, выполненный из алюминиевой фольги, усиленной медным проводником, обеспечивает механическую и электрическую защиту. Оболочка кабеля выполнена из термостойкого, жесткого ПВХ.

При производстве нагревательных кабелей применяются высококачественные материалы ведущих мировых производителей полимеров.

Двухжильная конструкция нагревательного кабеля позволяет подавать питание с одного конца секции.

Это упрощает ее раскладку в помещении.

Для правильного подключения секции GB обратите внимание на расцветку изолированных жил в установочном проводе.

Жилы, имеющие синюю и коричневую изоляцию, соединены с нагревательными жилами и подключаются к терморегулятору.

Неизолированный проводник соединен с защитным экраном кабеля. Этот проводник необходимо подключить к заземляющему контуру здания (или нулевому проводу).

Таблица 3. Параметры раскладки нагревательного кабеля

Обогреваемая площадь, м ²	Схема включения	Общая мощность, Вт	Максимальный ток, А	Шаг раскладки, см
0,9-1,3	GB150	140	0,6	9,3-12,7
1,4-1,9	GB200	210	1,0	8,0-10,9
1,9-2,5	GB150+GB150	280	1,3	9,3-12,7
2,3-3,2	GB150+GB200	350	1,6	8,5-11,6
2,8-3,8	GB200+GB200	420	1,9	8,0-10,9
3,3-4,5	GB500	490	2,2	9,3-12,7
3,7-5,1	GB150+GB200+GB200	560	2,5	8,3-11,3
4,7-6,4	GB200+GB500	700	3,2	8,9-12,1
5,6-7,6	GB150+GB200+GB500	840	3,8	9,0-12,2
6,5-8,9	GB1000	980	4,5	8,0-10,9
7,5-10,2	GB150+GB1000	1120	5,1	8,1-11,1
8,9-12,1	GB150+GB200+GB1000	1330	6,0	8,1-11,0
9,8-13,4	GB500+GB1000	1470	6,7	8,4-11,4
10,7-14,6	GB150+GB500+GB1000	1610	7,3	8,5-11,5
11,2-15,3	GB200+GB500+GB1000	1680	7,6	8,3-11,4
13,1-17,8	GB1000+GB1000	1960	8,9	8,0-10,9
14,0-19,1	GB150+GB1000+GB1000	2100	9,5	8,0-11,0
14,5-19,7	GB200+GB1000+GB1000	2170	9,9	8,0-10,9
16,3-22,3	GB500+GB1000+GB1000	2450	11,1	8,2-11,2
19,6-26,7	GB1000+GB1000+GB1000	2940	13,4	8,0-10,9

11. Приложение

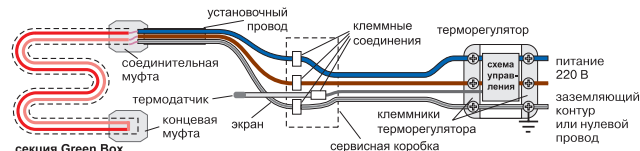
Выбор нагревательной секции

Для выбора секции необходимо знать *обогреваемую площадь** и максимально допустимый ток вашей электросети. Технические параметры нагревательных секций Green Box указаны в таблице 2, а параметры раскладки нагревательного кабеля приведены в таблице 3.

Таблица 2
Параметры нагревательных секций Green Box

Марка секции	Напряжение питания, В	Мощность, Вт	Длина, м	Макс. ток, А	Сопротивление, Ом
GB150	220	140	10,0	0,6	333,01–385,76
GB200	220	210	17,5	1,0	218,26–253,03
GB500	220	490	35,0	2,2	88,41–102,62
GB1000	220	980	82,0	4,5	42,78–51,37

* Площадь раскладки кабеля без учета отступа от стен и мебели, а также от других отопительных приборов.



3.2. Монтажная лента

Монтажная лента предназначена для облегчения раскладки нагревательных секций и закрепления их на поверхности пола. Отрезки ленты крепятся к черновому полу. Расположенные через равные расстояния крепежные лепестки позволяют выдержать постоянный шаг раскладки секции.

3.3. Терморегуляторы

Терморегулятор позволяет экономить электроэнергию, подавая напряжение на нагревательные секции только тогда, когда это необходимо для поддержания теплового комфорта в помещении.

Пользуясь программируемыми терморегуляторами, Вы можете задать программу поддержания температуры на сутки и на неделю.

3.4. Сервисная коробка

Сервисная коробка предназначена для коммутации установочных проводов при параллельной установке нескольких нагревательных секций, а также для обеспечения легкой замены датчика

температуры в случае его неисправности. Соединения осуществляются в разъемных клеммных колодках.

4. Подготовка к монтажу

4.1. Подготовка пола к монтажу

Для обеспечения долгого срока службы теплого пола и исключения возможных повреждений нагревательного кабеля при его монтаже необходимо провести подготовительные работы.

Ниже приведены рекомендации по подготовке поверхностей, на которых будет раскладываться нагревательный кабель.

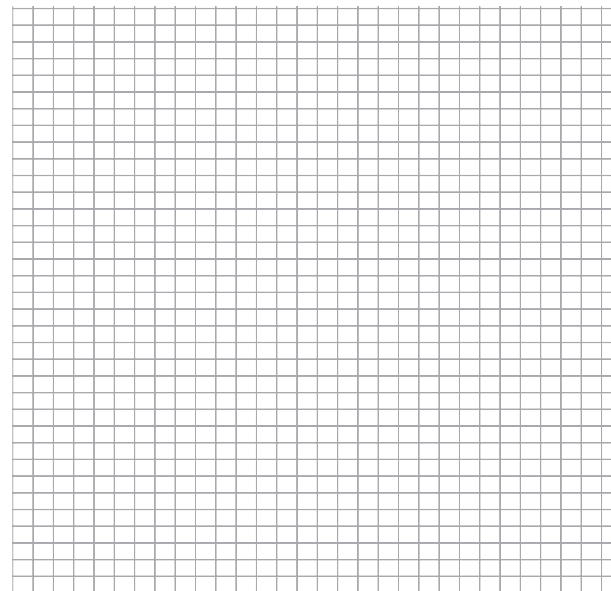


▲ Поверхность рекомендуется загрунтовать

◀ Поверхность пола должна быть ровной, чистой и сухой

10. План помещения

План помещения с указанием расположения терморегулятора, нагревательных секций, соединительных и концевых муфт для целей монтажа и поиска возможных неисправностей.



Условные обозначения:



Нагревательная секция

Трубка датчика температуры



Терморегулятор



Соединительная муфта



Датчик температуры



Концевая муфта

Сопротивление секции.....Ом

Сопротивление датчика.....Ом

План помещения прилагается.

Изготовитель гарантирует нормальную работу системы **Green Box** в течение срока, определяемого гарантийными обязательствами на входящие в нее нагревательные секции и терморегулятор, приведенные в приложенных к ним паспортах.

Предприятие-изготовитель обязуется выполнить гарантийный ремонт системы в случае выполнения Вами всех требований по установке и эксплуатации, по предъявлении заполненного данного Гарантийного сертификата и Плана помещения с указанием расположения терморегулятора, нагревательной секции, соединительных и концевых муфт и датчика температуры пола.

Гарантийному ремонту не подлежат изделия с дефектами, возникшими в результате механических повреждений или неправильного подключения и эксплуатации нагревательных секций и терморегулятора.

Гарантийная мастерская находится по адресу:

141008, г. Мытищи Московской обл., Проектируемый пр-д 5274, стр. 7, тел./факс: (495) 728-80-80

- ❑ **Бетонный пол:** обеспечить ровную, чистую и сухую поверхность пола (грубую поверхность пола предварительно выровнять при помощи выравнивающей смеси). Для лучшей обработки поверхности пола рекомендуется применение грунтовок. После обработки поверхности пола необходимо дождаться его высыхания (согласно инструкции по применению).
- ❑ **Керамическая напольная плитка:** обеспечить чистую, сухую и ровную поверхность без острых кромок, неровностей и т. п.
- ❑ **Деревянный пол:** надежно закрепите доски пола, накройте водостойкой фанерой толщиной 18 мм или аналогичным материалом и прикрепите винтами, чтобы обеспечить надежное, устойчивое основание. Укладка фанеры на балках или лагах не рекомендуется, так как не обеспечит механической прочности. Важно обеспечить прочное основание, чтобы предотвратить возникновение трещин в слое раствора или клеевой смеси, острые края которых могут повредить нагревательный кабель.
- ❑ **Пол, имеющий покрытие:** предыдущее покрытие (например, ламинат, пробка и т. п.) должно быть удалено с клеящим слоем.
- ❑ **Покрытие (битум), используемое как гидроизоляция:** должно быть покрыто стяжкой толщиной не менее 50 мм. Нагревательный кабель укладывать на сухую стяжку (время высыхания стяжки 28 дней). При использовании в качестве гидроизо-

ляции других видов покрытий проконсультируйтесь с производителем.

Мы рекомендуем использовать для заливки высококачественные смеси с полимерными пластичными добавками.

4.2. Расположение нагревательных секций

Нагревательные секции должны быть установлены таким образом, чтобы впоследствии над ними не стояла мебель без ножек. Планируйте укладку нагревательных секций на площадь, свободную от такой мебели.

Нельзя использовать одну и ту же секцию для обогрева помещений разного типа, например, ванной комнаты и коридора или кухни. Также не следует использовать одну и ту же секцию для обогрева помещений с полами разной конструкции. В таких помещениях необходимо установить отдельные системы обогрева, каждая со своим терморегулятором.

Сделайте план раскладки секции.

а. Определите обогреваемую площадь.

Отступите от стен и мебели по 5 см.

б. Рассчитайте шаг укладки секции:

Шаг укладки (см) = $(100 \times S) / L$,
 S — обогреваемая площадь, м²;
 L — длина секции, м (п. 8).

Допустимое отклонение от расчетного шага при укладке секции +1 см. Минимальное расстояние, на которое допустимо локальное сближение (на длине не более 0,5 м) витков кабеля равно 60 мм.

9. Гарантийный талон

Система **GREEN BOX** используется как ОСНОВНАЯ/КОМФОРТНАЯ
 система отопления. (ненужное зачеркнуть)

для обогрева _____
 (тип помещения)

общей площадью _____ кв.м.

предполагаемая площадь установки системы _____ кв.м.

Система **GREEN BOX**:

Нагревательная секция _____
 (марка)

Нагревательная секция _____
 (марка)

Нагревательная секция _____
 (марка)

Терморегулятор _____
 (марка)

Терморегулятор _____
 (марка)

Монтажная лента _____ м.

Трубка для датчика температуры _____ м.

Дата продажи _____ 20 г. Продавец _____
 (подпись)

Штамп магазина _____ Покупатель _____
 (подпись)

Теплоизоляция _____
 (установлена/не установлена, тип)

Установку системы произвел _____ Дата _____ 20 г.
 (подпись)

- ❑ Запрещается использовать комплект теплого пола без минимального слоя клеевой смеси, полностью закрывающего нагревательный кабель.
- ❑ Заливку пола с уложенной на нем нагревательной секцией следует осуществлять, аккуратно распределяя клеевую смесь равномерно по всей поверхности, исключая образование воздушных пустот вокруг нагревательного кабеля, затрудняющих тепловыделение.
- ❑ В процессе эксплуатации недопустимо покрывать часть пола, под которым установлена система Green Box, теплоизолирующими материалами (ковры, одеяла, и т. п.).
- ❑ В поверхность пола, под которой установлены нагревательные секции, не следует забивать гвозди, дюбеля или вкручивать винты.

При нарушении какого-либо из перечисленных требований, изготовитель снимает с себя гарантийные обязательства.

4.3. Электропроводка и расположение терморегулятора

Проверьте, допускает ли имеющаяся в Вашем помещении электропроводка подключение дополнительной мощности системы теплых полов Green Box. Максимальные токи систем различной мощности приведены в Приложении.

Учтите дополнительные электрические устройства, которые могут быть подключены к той же сети. Уточните также допустимый ток предохранительных устройств (автоматов).

Стандартная электропроводка согласно ПУЭ (Правила Устройства Электроустановок) выдерживает токи и соответствующие мощности нагрузки, указанные в таблице 1.

Системы обогрева с суммарной мощностью 2 кВт и более мы рекомендуем подключать через специальную проводку и отдельный автомат.

Таблица 1

Токи и мощности нагрузки для стандартной электропроводки

Материал проводника	Сечение, мм ²	Максимальный ток нагрузки, А	Максимальная суммарная мощность нагрузки, кВт
Медь	2×1,0	16	3,5
	2×1,5	19	4,1
	2×2,5	27	5,9
Алюминий	2×2,5	20	4,4
	2×4,0	28	6,1

Система обогрева должна подключаться через УЗО (Устройство Защитного Отключения), номинальный ток срабатывания которого не превышает 30 мА. Это небольшой прибор, монтируемый на электрощите, который следит за сохранностью электроизоляции Вашего оборудования. Если система теплого пола монтируется во влажных помещениях (ванные комнаты, сауны, бассейны), экран нагревательной секции должен быть подсоединен к заземляющему проводнику питающей сети, с которым, в свою очередь, должны быть объединены все доступные металлические части, такие как: металлические душевые поддоны, металлические каркасы душевых кабин и т. п.

Выберите место расположения терморегулятора. Он устанавливается на стене в наиболее удобном месте так, чтобы не мешать расстановке мебели.

Терморегуляторы, управляющие обогревом помещений с повышенной влажностью (ванные комнаты, туалеты, сауны, бассейны), должны быть установлены вне таких помещений.

5. Монтаж системы обогрева Green Box

Пользуясь данной Инструкцией, Вы можете провести монтаж системы сами. При ее подключении мы рекомендуем Вам обратиться к квалифицированному электрику. Качественный монтаж и подключение системы, обеспечивающие ее гарантийные сроки эксплуатации, можно поручить нашим специалистам по телефону: (495) 728-80-80 или специалистам сервисных центров

8. Ваша безопасность

- ☐ Запрещается укорачивать секции нагревательного кабеля, полученные от изготовителя, и вносить какие-либо изменения в конструкцию нагревательной секции.
- ☐ Запрещается заменять установочные провода самостоятельно, нарушая соединения в муфте, выполненные изготовителем.
- ☐ Запрещается самостоятельно вносить какие-либо изменения в конструкцию терморегулятора.
- ☐ Запрещается, даже кратковременно, включать в сеть секции нагревательного кабеля, свернутые в бухту или на катушке.
- ☐ Запрещается выполнять работы по установке и ремонту регулятора, не отключив напряжения питания.
- ☐ Запрещается включать нагревательные секции в электрическую сеть, напряжение в которой не соответствует рабочему напряжению, указанному в паспорте или упаковке.
- ☐ Запрещается использовать одну и ту же секцию для обогрева помещений разного типа, например, ванной комнаты и коридора или кухни. Также не следует использовать одну и ту же секцию для обогрева помещений с полами разной конструкции. В таких помещениях необходимо устанавливать отдельные секции со своими терморегуляторами.

- Во избежание механического повреждения нагревательного кабеля монтаж следует осуществлять в обуви с мягкой, пружинистой подошвой либо укрывать поверхность с разложенной на ней нагревательной секцией листами картона или фанеры для предотвращения механического воздействия на нагревательный кабель при ходьбе по нему.
- Нагревательный кабель с катушки сматывать для предотвращения его скручивания, а не сбрасывать витки кабеля со щеки катушки.
- При установке нескольких нагревательных секций шаг укладки нагревательного кабеля должен быть одинаковым.
- Время высыхания раствора устанавливается в соответствии с инструкцией на применяемый клеевой раствор.
- Допускается укладка плитки сразу на слой клеевого раствора, покрывающего нагревательную секцию. При этом необходимо проявить максимальную осторожность, чтобы не повредить нагревательный кабель. Толщина клеевого раствора должна быть не менее 8 мм.
- В процессе монтажа нагревательный кабель не должен подвергаться воздействию масла, смазки и других подобных веществ.
- Экранирующая жила установочного провода должна быть постоянно и надежно соединена с зажимом заземления в сервисной коробке или с соответствующей клеммой терморегулятора.
- Минимальная температура монтажа -5°C .

в регионах (см. п. 12). Помните, что надежность работы Вашей системы обогрева на 99% определяется качеством установки.

Для монтажа системы необходимо:

1. Подготовить помещение к монтажу системы обогрева (см. пункт 4.1 настоящей инструкции).
2. Разметить площадь под укладку нагревательной секции с учетом отступа от стен и мебели **не менее 50 мм**. Также необходимо учесть, что нагревательный кабель должен находиться на расстоянии **не менее 100 мм** от других нагревательных приборов, например, от стояков и труб центрального отопления.

При установке нескольких секций в одну комнату еще раз убедиться, что площадь обогрева выбранных Вами нагревательных секций соответствуют площади, которую Вам необходимо обогреть. Размеченную площадь разделить под установку нагревательных секций в соответствии с их площадью раскладки.



◀ При разметке необходимо соблюдать отступы

3. Выбрать место установки терморегулятора, сервисной коробки (если планируется ее установка) и проделать в стене отверстия под установку терморегулятора и сервисной коробки не ниже 30 см над полом, а также канавку в стене под укладку установочных проводов и датчика температуры.



◀ При сверлении отверстий
можно использовать фрезу
Ø 68 мм

4. Монтаж нагревательной системы под керамическую плитку и монтаж в цементно-песчаную стяжку различен. Ниже приведен порядок действий, в зависимости от назначения установки.

а. При установке системы обогрева под плитку необходимо:

- Простробить канавку в полу для установки трубки датчика температуры. Канавка в полу под укладку трубки датчика температуры должна иметь размеры 20×20 мм и длину не менее 50–60 см от стены.

столько электроэнергии, сколько необходимо для достижения желаемого уровня теплового комфорта. Терморегуляторы, установленные в каждом помещении, регулируют обогрев автономно, что способствует экономии средств на электроэнергию.

Особенно экономичны программируемые терморегуляторы, автоматически снижающие или отключающие обогрев на время, когда в нем нет необходимости. При двухтарифной системе оплаты программируемый регулятор позволяет получить максимальную выгоду от использования сниженного тарифа.

При длительном отсутствии в помещении в холодное время года рекомендуем не отключать обогрев полностью, а установить его минимальный уровень. В этом случае система потребляет немного энергии, а помещение не будет выстужено полностью и его можно быстрее нагреть после Вашего возвращения.

При правильном выборе комплекта Green Voh экономия Ваших затрат на отопление через теплый пол может достигнуть 50%.

- Нагревательный кабель должен находиться на расстоянии не менее 50 мм от стен, мебели без ножек и любых других предметов, препятствующих эффективному тепловыделению в воздух.
- При монтаже нагревательного кабеля должен быть исключен прямой контакт с теплоизоляцией, если она является коррозионной, гигроскопичной или воспламеняющейся.

- ❑ Уложить керамическую плитку или другое декоративное покрытие пола.
- ❑ После полного высыхания раствора система обогрева Green Vox готова к работе. Включите ее, следуя указаниям паспорта на терморегулятор.

6. Включение и эксплуатация системы

Включать систему теплого пола Green Vox можно после полного высыхания раствора или клеевой смеси в соответствии с инструкцией по их приготовлению и применению. Включите терморегулятор и задайте на нем желаемый уровень обогрева, пользуясь указаниями прилагаемого к терморегулятору Паспорта. При первом включении системы теплых полов после ее установки можно задать максимальный уровень обогрева, это ускорит процесс прогрева пола. После достижения комфортной температуры уменьшить уровень обогрева до желаемого.

При включении системы Green Vox в первый раз ощущение «теплого пола» может появиться через значительный промежуток времени. Особенно это относится к вновь построенным помещениям с неключеным отоплением. Просим Вас не беспокоиться и дать возможность системе полностью прогреть помещение.

7. Советы и замечания

Благодаря автоматическому регулированию температуры, система Green Vox потребляет ровно



❖ Чтобы штроба получилась аккуратной, используйте углошлифовальную машину (болгарку) или штроборез

- ❑ Установить датчик температуры. Для этого необходимо:
 - поместить датчик температуры в гофрированную трубку. Датчик должен располагаться внутри трубки, вблизи ее конца, его соединительный провод должен выходить из другого конца.
 - **Конец трубки с датчиком, оканчивающийся в полу, плотно загерметизировать для предотвращения попадания внутрь раствора.**



❖ Надежно заглушите конец трубки



▲ При замене термодатчика не потребуется вскрывать пол



▲ Метка понадобится при укладке кабеля

- Уложить гофрированную трубку с датчиком температуры в подготовленную канавку и вывести к терморегулятору или к сервисной коробке. Радиус изгиба трубки должен быть не менее 5 см. Конец гофрированной трубки должен оканчиваться у терморегулятора или сервисной коробки для того, чтобы в случае повреждения датчика его можно было бы заменить, не вскрывая стены и пола.
- Проверить возможность вытаскивания датчика из трубки.
- Заделать канавку в полу клеевым раствором или зацементировать.
- После высыхания раствора отметить место расположения датчика температуры.
- Повторно очистить поверхность пола от мусора и пыли.

провода. Оно должно соответствовать значению, указанному в паспорте на нагревательную секцию. Затем замкнуть провода установочного провода в изоляции и измерить сопротивление между ними и неизолированной медной жилой. Измеренное значение должно быть не менее 1×10^3 МОм • м. Измерить сопротивление датчика температуры, измеренное значение должно соответствовать указанному в паспорте на терморегулятор.

- Кратковременно (на 1–2 минуты) подать сетевое напряжение и проверить работоспособность системы (должен загореться светодиод на лицевой панели терморегулятора). Снова отключить питание до окончательного включения системы.
- Нанести на план помещения схему установки терморегулятора, сервисной коробки, датчика температуры и нагревательной секции, а также марку нагревательной секции и измеренные значения сопротивления нагревательной секции и датчика температуры.
- Покрыть пол слоем раствора толщиной 3–5 см (для основного отопления не менее 5 см).
- Дать высохнуть раствору в соответствии с инструкцией по применению.
- После высыхания проверить отсутствие повреждений нагревательной секции и датчика температуры в процессе заливки согласно рекомендациям, изложенным выше.

- Конец трубки с датчиком, оканчивающийся в полу, плотно закрыть для предотвращения попадания внутрь раствора.
 - Закрепить закрытый конец трубки между витками кабеля на расстоянии 50–60 см от стены и закрепить его между лепестками монтажной ленты.
 - Выведите трубку от места расположения сервисной коробки или терморегулятора в пол (радиус изгиба трубки должен быть не менее 5 см). Конец трубки с датчиком внутри должен находиться на полу, на расстоянии 50–60 см от стены между витками нагревательного кабеля. Просим обратить Ваше внимание на то, что конец трубки с выводом соединительного провода датчика должен заканчиваться в сервисной коробке или у терморегулятора, иначе заменить датчик без вскрытия пола или стены будет невозможно.
- ☐ Завести установочный провод в сервисную коробку или к терморегулятору и заделать раствором канавку в стене.
 - ☐ Установить терморегулятор и сервисную коробку и выполнить все необходимые электрические соединения. Подключение терморегулятора проводить при отключенном сетевом напряжении!
 - ☐ После укладки нагревательной секции проверить отсутствие повреждений. Для этого измерить сопротивление нагревательной секции между изолированными жилами установочного



Просверлить отверстие



Забить дюбель

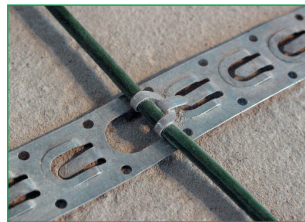
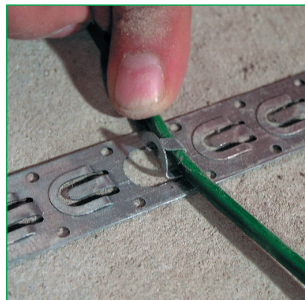


Закрепить монтажную ленту

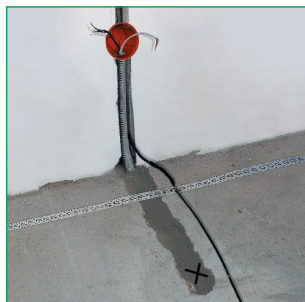


Монтажная лента уложена

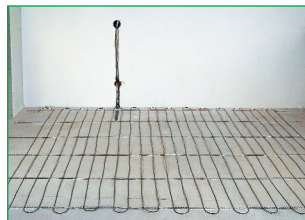
- ☐ Закрепить отрезки монтажной ленты. Они крепятся там, где будут заканчиваться петли нагревательной секции (вдоль противоположных границ обогреваемой площади) и с интервалом 0,5 м для крепления петель секции в средней части.



Крепление кабеля к ленте



Начало укладки кабеля
Весь кабель уложен



- Нанести отметку начала укладки нагревательной секции, которая должна быть недалеко от места установки сервисной коробки и терморегулятора (не далее 2,5 м от нее).
- Уложить и закрепить нагревательную секцию. Для этого необходимо:
 - Закрепить нагревательный кабель рядом с соединительной муфтой у места начала укладки. Установочный провод завести в сервисную ко-

Установочный провод вывести к месту установки сервисной коробки или терморегулятора, проложив его в канавке в стене.

- Уложить и закрепить нагревательную секцию с рекомендованным в **Приложении** шагом раскладки. *Нагревательный кабель с катушки сматывать для предотвращения его скручивания, а не сбрасывать витки кабеля со щеки катушки. Необходимо, чтобы место расположения датчика оказалось между витками нагревательного кабеля.* Кабель укладывайте равномерно, без пересечений. Соблюдайте постоянный шаг укладки в пределах обогреваемой площади. Допустимое отклонение шага укладки от рекомендованного не более ± 10 мм. **Минимальное расстояние, на которое допустимо локальное сближение (на длине не более 0,5 м) витков кабеля равно 60 мм.** Зафиксируйте концы петель кабеля, загибая вокруг него выступающие язычки монтажной ленты, не повредив при этом оболочку нагревательного кабеля. Изгибы петель должны быть плавными, без изломов и натяжения кабеля. Соединительная и концевая муфты секции должны находиться на полу.
- Смонтировать датчик температуры. Для этого:
 - Поместить датчик температуры в гофрированную трубку. Датчик должен располагаться внутри трубки, вблизи ее конца, его соединительный провод должен выходить из другого конца.

- ❑ Уложить керамическую плитку (или другое декоративное покрытие).
- ❑ После полного высыхания раствора система обогрева Green Box готова к работе. Включите его, следуя указаниям паспорта на терморегулятор.

6. При установке нагревательной системы в стяжку порядок действий при монтаже следующий:

- ❑ Повторно очистить поверхность пола от мусора и пыли.
- ❑ Если планируется укладка секций в стяжку, рекомендуется уложить под секции теплоизоляцию, которая позволит сэкономить до 10–30% электроэнергии потребляемой системой электрообогрева. Рекомендации по выбору теплоизоляции приведены в **Приложении**.
- ❑ Закрепить отрезки монтажной ленты. Они крепятся там, где будут заканчиваться петли нагревательной секции (вдоль противоположных границ обогреваемой площади) и с интервалом 0,5 м для крепления петель секции в средней части.
- ❑ Нанести отметку начала укладки нагревательной секции, которая должна быть недалеко от места установки сервисной коробки и терморегулятора (не далее 2,5 м от нее).
- ❑ Уложить и закрепить нагревательную секцию. Для этого необходимо:
 - Закрепить нагревательный кабель рядом с соединительной муфтой у места начала укладки.

- робку или к месту установки терморегулятора, проложив его в канавке в стене.
- Уложить и закрепить нагревательную секцию с рекомендованным в **Приложении** шагом укладки. *Нагревательный кабель с катушки сматывать для предотвращения его скручивания, а не сбрасывать витки кабеля со щеки катушки. Необходимо, чтобы место расположения датчика оказалось между витками нагревательного кабеля.*

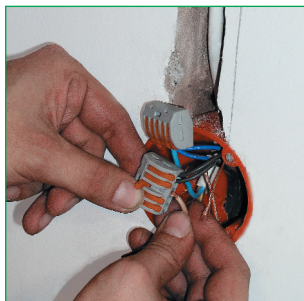
Кабель укладывайте равномерно, без пересечений. Соблюдайте постоянный шаг укладки в пределах обогреваемой площади. Допустимое отклонение шага укладки от рекомендованного не более ± 10 мм. **Минимальное расстояние, на которое допустимо локальное сближение (на длине не более 0,5 м) витков кабеля равно 60 мм.** Зафиксируйте концы петель кабеля, загибая вокруг него выступающие язычки монтажной ленты, не повредив при этом оболочку нагревательного кабеля. Изгибы петель должны быть плавными, без изломов и натяжения кабеля. Соединительная и концевая муфты секции должны находиться на полу.

- ❑ После укладки нагревательной секции проверить отсутствие повреждений. Для этого измерить сопротивление нагревательной секции между изолированными проводами монтажного кабеля. Оно должно соответствовать значению, указанному в паспорте на нагревательную секцию. Затем замкнуть изолированные жилы установочного прово-

Теплый пол на катушке

да в изоляции и измерить сопротивление между ними и медной жилой без изоляции. Измеренное значение должно быть не менее 1×10^3 МОм·м. Измерить сопротивление датчика температуры, измеренное значение должно соответствовать указанному в паспорте на терморегулятор.

- ❑ Установить терморегулятор, сервисную коробку и выполнить все необходимые электрические соединения. Подключение терморегулятора проводить при отключенном сетевом напряжении!
- ❑ Кратковременно (на 1–2 минуты) подать сетевое напряжение и проверить работоспособность системы (должен загореться светодиод на лицевой панели терморегулятора). Отключить питание до окончательного включения системы.
- ❑ Нанести на план помещения схему установки терморегулятора, сервисной коробки, датчика



Электрические соединения в сервисной коробке



Подключение терморегулятора

Теплый пол на катушке



Толщина слоя раствора должна быть не менее 5–8 мм.



Штробы заделывают после заливки секций раствором и проверки отсутствия повреждений

температуры и нагревательной секции, а также марку нагревательной секции и измеренные значения сопротивления нагревательной секции и датчика температуры.

- ❑ Залить пол с уложенной нагревательной секцией слоем клеевого раствора толщиной 5–8 мм. Дать высохнуть раствору в соответствии с инструкцией по применению.
- ❑ После высыхания проверить отсутствие повреждений нагревательной секции и датчика температуры в процессе заливки согласно рекомендациям, изложенным выше.
- ❑ Заделать раствором канавку в стене, в которой проведены к терморегулятору провода питания, установочные провода, соединительные провода датчика температуры.